

24

302816

Gazeta hutnicza

Huty Bismarka i Huty Falwy.

Werkszeitung

der Bismarck- und Falvahütte.

1929

Przedruk wzbroniony.

Nachdruck verboten.

Nr 3

Do czego służą

psychotechniczne egzaminy zdadności.

Psychotechniczne egzaminy zdadności spełniają podwójny cel a mianowicie:

1. Tworzą ważną część psychicznego zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom.
2. Służą do tego aby rozdzielić inteligentnych robotników od mniej zdolnych. Pierwsi otrzymają roboty, ważniejsze i bardziej odpowiedzialne, drudzy zaś roboty mniej niebezpieczne.

Nie każdy robotnik nadaje się do wszystkich robót w hucie. Nie można każdemu pojedynczemu robotnikowi powierzać pracy niebezpiecznej i odpowiedzialnej, jeżeli on się do tej pracy nie nadaje z powodu jego duchowego usposobienia i braku zręczności. Każda praca w przemyśle jest połączona z większym lub mniejszym niebezpieczeństwem. Byłoby zbrodnią, gdyby się nieodpowiednich ludzi zatrudniało na niebezpiecznych stanowiskach, ponieważ byłoby bezpośrednio narażeni na niebezpieczeństwo nieszczęśliwego wypadku. Ale nie tylko oni sami ulegliby wypadkowi, lecz także ich współpracownicy byłoby narażeni na nieszczęśliwy wypadek. Niezliczone dowody mogą to potwierdzić. Nie każdy robotnik, który się zgłosi czy to na kierownika żorawia lub parowozu, czy to na sternika, ślusarza lub elektromontera może być jako taki zatrudniony. Jest rzeczą oddawna dowiedzioną, że powodem przeważnej ilości nieszczęśliwych wypadków jest własna nieostrożność, brak dostatecznej zdolności orientacyjnej, uwagi, koncentracji myśli, przytomności umysłu i zręczności. Aby uniknąć podobnych wypadków jest koniecznym, by właściwy człowiek znajdował się na właściwym miejscu. To zaś można osiągnąć jedynie przy pomocy psychotechnicznych egzaminów zdadności.

Także inteligencję robotnika można zbadać za pomocą tych egzaminów psychotechnicznych prawie z dokładnością 80%. Jest już oddawna dowiedzioną rzeczą, że inteligentnym ludziom, którzy posiadają szybką zdolność orientacyjną, można powierzyć każdą pracę. Byłoby niesprawiedliwie i nieekonomicznie, gdyby inteligentnym robotnikom przydzielano pracę zwyczajną, chociaż oni się nadają na stanowiska ważniejsze i bardziej odpowiedzialne, z którymi połączone jest także lepsze wynagrodzenie. Robotnikowi chętnemu do pracy, pilnemu i inteligentnemu należy dać sposobność do osiągnięcia lepszych warunków. Biuro psychotechnicznego badania posiada liczne podziękowania od robotników, którzy złożyli pomyślnie egzamin, na podstawie którego otrzymali pracę odpowiedzialną, chociaż poprzednio zostali

Wozu dienen

die psychotechnischen Eignungsprüfungen?

Die psychotechnischen Eignungsprüfungen erfüllen einen doppelten Zweck und zwar:

1. bilden sie einen wichtigen Bestandteil der psychischen Unfallverhütung und
2. dienen dieselben dazu, um die intelligenten Arbeiter von den weniger begabten zu scheiden. Die ersteren werden dann auf wichtigere und verantwortungsvollere Arbeitsstellen gesetzt, wogegen die letzteren mit weniger gefährlichen Arbeiten beschäftigt werden.

Nicht jeder Arbeiter eignet sich für jede Industriearbeit. Man kann unmöglich jeden einzelnen Arbeiter auf gefährliche und verantwortungsvolle Arbeitsstellen hinsetzen, wenn er sich dazu auf Grund seiner geistigen Einstellung und mangelnder Geschicklichkeit nicht eignet. Jede Industriearbeit ist mit mehr oder weniger Gefahren verbunden. Es würde ein Verbrechen bedeuten, wenn man ungeeignete Menschen an gefährlichen Stellen beschäftigen und sie somit den Unfallgefahren direkt aussetzen würde. Aber nicht nur, dass sie selbst verunglücken, sie würden auch ihre Mitarbeiter gefährden und ins Unglück stürzen. Unzählige Beweise liegen hierfür vor. Nicht jeder Arbeiter, welcher sich als Kranführer, Steuermann, Lokomotivführer, Rangierer, Kranschlosser, Elektro-Monteur, Walzer etc. meldet, kann als solcher eingestellt werden. Es ist eine altbekannte Tatsache, dass die meisten Unfälle auf Grund eigener Unvorsichtigkeit, Mangel an genügender Orientierungsfähigkeit, Aufmerksamkeit, Gedankenkonzentration, Geistesgegenwart und Geschicklichkeit verursacht werden. Um solche Unfälle zu bekämpfen, ist es notwendig, dass man den rechten Mann an die richtige Stelle setzt. Und dies ist nur mit Hilfe der psychotechnischen Eignungsprüfungen möglich.

Aber auch die Intelligenz eines Arbeiters wird mit Hilfe dieser psychotechnischen Prüfungen ermittelt und dies mit nahezu 80 Prozent. Es ist eine alte Erfahrungssache, dass man intelligente Menschen, welche eine schnelle Orientierungsfähigkeit besitzen, nahezu für jeden Posten verwenden kann. Es wäre eine Ungerechtigkeit und unwirtschaftlich, wenn man einen intelligenten Arbeiter an minderwertige Arbeitsstellen setzen würde, wo er doch für wichtigere und verantwortungsvollere Arbeitsstellen geeignet und damit eine bessere Entlohnung verbunden ist. Arbeitsfreudigen, fleissigen und intelligenten Arbeitern muss auch die Möglichkeit gegeben werden, vorwärts zu kommen. Zahlreiche Fälle von Danksagungen liegen unserer psychotechnischen Prüfstelle von bereits geprüften intelligenten Arbeitern vor, welche

przyjęci do zwykłych robót. Gdyby tych robotników przyjęto bez poprzedniego egzaminu, to wykonywaliby pracę zwyczajną i oczywiście mniej by zarobili.

Odrotnie rzecz się przedstawia przy pracy akordowej, gdy kilku robotników pracuje razem. Każdy z tych robotników tworzy ogniwo łańcucha. Podobnie jak ogniwo łańcucha musi być bez zarzutu, aby łańcuch pewnie pracował, tak też musi być zręczny i inteligentny każdy robotnik akordowy pracujący w grupie, aby osiągnąć możliwie wysoki akord. Jeżeli jedno ogniwo w powyższym łańcuchu jest za słabe, to łańcuch się przerywa i jest już niezdolny do pracy. Zupełnie podobny wypadek zachodzi, jeżeli robotnik pracuje w akordzie w grupie i nie posiada potrzebnej inteligencji i zręczności. Robotnicy, którzy tu współpracują nie zarabiają z tego powodu najwyższego akordu, ponieważ jeden względnie dwóch robotników przeszkadza w osiągnięciu wyższego akordu, a oprócz tego narażają współpracujących na niebezpieczeństwo wypadku. Tego wszystkiego można uniknąć za pomocą psychotechnicznych egzaminów zdatności „Właściwy człowiek na właściwym miejscu“.

Szczególne ważne są psychotechniczne egzaminy zdatności przy wyborze uczniów, którzy mają być w przyszłości dzielnymi fachowymi robotnikami. Liczne przykłady udawniają, że uczeń po przepracowaniu kilku lat w danym zawodzie, nie nadaje się na to stanowisko, zawsze pozostanie już gorszym i nieudolnym robotnikiem. Nie każdy uczeń nadaje się na ślusarza, tokarza, elektromontera, stolarza modelowego i t. d.

Rodzice prawie zawsze są tego zdania, że uczeń powinien przede wszystkim zarobić, bez względu na to, czy on się nadaje do tego zawodu czy też nie. Takie zapatrywanie jest zupełnie fałszywe. Co będzie z takiego ucznia po trzech latach nauki? Napewno nie będzie on dzielnym fachowcem. Uczeń powinien być dopiero wykształcony na zarobkującego robotnika. Od dzielności należy sprawność a od tej ostatniej dopiero zarobek. Dzielność danego robotnika fachowego zależy także od tego czy on się nadaje do danego zawodu. O tem rozstrzyga psychotechniczny egzamin zdatności. Przede wszystkim przy egzaminach uczniów, które to egzaminy, muszą być bezpartyjne, sprawiedliwe i bez żadnego wpływu, widać jaskrawe różnice w duchowym rozwinięciu uczniów. Biuro badań psychotechnicznych jest instytucją bezpartyjną, sprawiedliwą, gdzie żadne wpływy nie osiągną swego celu. Rodzice nie powinni zmuszać dzieci do zawodu do którego się nie nadają.

auf Grund ihrer Prüfung für verantwortungsvollere Arbeit bestimmt wurden, trotzdem sie von der Arbeiterannahmestelle für gewöhnliche Arbeiten angenommen wurden.

Wären diese Arbeiter ohne vorherige Prüfung eingestellt worden, so hätte man sie auf gewöhnlichen Arbeitsstellen beschäftigt, wo sie natürlich weniger verdienen würden.

Umgekehrt verhält es sich bei den Gruppenakkordarbeitern, wo mehrere Arbeiter in Gruppen und in Akkord beschäftigt sind. Diese Akkordarbeiter bilden Glieder einer Kette. Wie jedes Glied in einer Kette einwandfrei sein muss um sicher zu arbeiten, so geschickt und intelligent müssen auch alle Gruppenakkordarbeiter sein, um einen möglichst hohen Akkord zu erzielen. Ist ein Glied in der obengenannten Kette zu schwach, so reisst es und die ganze Kette wird in Mitleidenschaft gezogen. Genau so verhält es sich mit einem Gruppenakkordarbeiter, welcher nicht die nötige Intelligenz und die Geschicklichkeit für diese Arbeiten besitzt. Sämtliche Arbeiter werden dadurch in Mitleidenschaft gezogen und erzielen nicht den höchsten Akkord, weil einer oder zwei Arbeiter in der Gruppe wegen ihrer Ungeschicklichkeit den Mehrverdienst hemmen. Aber nicht nur, dass diese Arbeiter den Mehrverdienst durch den höher zu erzielenden Akkord hemmen, sie bilden für sich und die anderen Arbeiter eine Unfallgefahr. Dies alles soll durch die psychotechnischen Eignungsprüfungen vermieden werden. Der rechte Mann auf rechten Platz.

Besonders wichtig sind die psychotechnischen Eignungsprüfungen für die Auswahl der Lehrlinge, welche den Nachwuchs einer tüchtigen Facharbeiterschaft bilden sollen. Zahllose Fälle beweisen, dass der Lehrling in den späteren Lebensjahren seinen Beruf verfehlt hat. Er bleibt immer ein Stümper. Nicht jeder Lehrling eignet sich als Schlosser, Dreher, Elektriker, Modelltischler etc. Viele Eltern vertreten die Ansicht, dass der Lehrling in erster Linie verdienen soll, ungeachtet dessen, ob er sich für den zu ergreifenden Beruf auch eignet. Dieser Standpunkt ist vollkommen verkehrt. Was wird aus einem solchen Lehrling, wenn er 3 Lehrjahre hinter sich hat? Ein tüchtiger Fachmann auf keinen Fall! Der Lehrling soll erst zu einem verdienstbringenden Faktor ausgebildet werden. Von der Tüchtigkeit hängen aber auch die Leistungen und von diesen auch der Verdienst ab. Die Tüchtigkeit eines Facharbeiters hängt aber von seiner Eignung für das betreffende Fach ab. Und dazu dienen die psychotechnischen Eignungsprüfungen. Gerade bei der Prüfung der Lehrlinge, welche unparteiisch, gerecht und ohne jegliche Beeinflussung vor sich gehen muss, zeigen sich krasse Unterschiede in ihrer geistigen Entwicklung. Die psychotechnische Prüfungsstelle ist ein unparteiisches Institut und jeglicher Einfluss auf dieselbe verfehlt den Zweck. Die Eltern sollen ihre Kinder nicht für einen Beruf zwingen, für welchen sie ungeeignet sind.

Pomagajcie zapobiegać wypadkom! Własna ostrożność jest najlepszą ochroną przeciw wypadkom! Zapobiega wypadkowa jest lepsza niżeli wypadkowa nagroda!		Helft Unfälle verhüten! Eigene Vorsicht, ist bester Unfallschutz! Unfallverhütung ist besser als Unfallvergütung!
Zapobieganie wypadkom.	Die Unfallverhütung.	

Ruch kolejowy i jego niebezpieczeństwa.

Pod względem niebezpieczeństwa należy ruch kolejowy bezprzecznie do pierwszej kategorii. Ruch kolejowy ma to zadanie możliwie szybkie do i odstawienie wszystkich materiałów potrzebnych do poszczególnych oddziałów werkowych. Od szybkiego i sprawnego funkcjonowania ruchu kolejowego zależy w wysokiej mierze wydajność pracy danego oddziału.

Aby kolej swe zadanie spełnić mogła należycie, potrzebny jest cały szereg wprawno personelu tak parowozu jak i przetoku.

Ma się rozumieć, że najlepszy personal może zawieść lub dostać się w trudne położenie, jak będzie od osób trzecich przy wykonywaniu swej służby w jakikolwiek sposób zajęty.

To też właśnie takim wypadkom ma służyć następna rozprawa.

Ze służba kolei werkowych a zwłaszcza prac przetokowych jest bardzo niebezpieczna, niepotrzeba tu na tem miejscu chyba dowodzić. To też personal przetokowy musi zawsze swe zmysły tak zkoncentrować, aby mógł zawsze opanować sytuację w swym ciężkiem zawodzie, siebie i innych zachować od niebezpieczeństwa i strat w materiale rolującym.

Wcale dziwnym się wydaje, jak często zauważyć można wielkie lekceważenie ruchu kolejowego ze strony robotników werkowych pod względem niebezpieczeństwa.

Zachowaniem swem tem więcej utrudniają już i tak ciężką służbę kolejarza.

Zdarza się często, że ludzie którzy w kolejnictwie nie nie mają wspólnego, używają torów kolejowych jako zwyčajne chodniki, choć jest pod dostatkiem dróg innych pewnych i bezpieczniejszych. Albo też przy transporcie jakiegoś materiału na torach lub za blisko tych odpoczywają lub też takowe za blisko zwalają, nie troszcząc się o następstwa jakie z tego mogą wyniknąć.

Taksamo wielkim lekceważeniem jest przed blisko nadjeżdżającym pociągiem w ostatniej chwili tory przekraczać, a potem mieć jeszcze tyle czasu aby przejeżdżający dalej pociąg obserwować. Jak łatwo można się przy tym podchnąć i zostać przejechanym, a przy tem zawsze zwala się winę na personel przetokowy, że nie dopatrzył swego obowiązku.

Jeszcze na jeden objaw który taksamo często się zdarza, muszę zwrócić tu uwagę. To jest to częste przechodzenie pomiędzy blisko od siebie stojącymi wagonami (puforami) w pozycji prostej albo też przeczelgiwanie pod wagonami, nie upewniając się czy z tej lub innej strony nie nadchodzi jakiś pochnięty wagon lub parowóz.

Dziewięćdziesiątdziewięć razy się powiodło. Ja, dziesiątki lat niektórym się udają, takie w brew przepisom przedsięwzięcia. Raz poszło wszystko krzywo, dopadło go, i nuż nieszczęśliwy wypadek, który bardzo często jest śmiertelny.

Der Eisenbahnbetrieb und seine Gefahren.

Unter die Betriebe, die der Gefahrenklasse 1 angehören, gehört auch der Eisenbahnbetrieb.

Dem Eisenbahnbetrieb obliegt die Zuführung und Abholung des verschiedensten Materials für die Betriebe. Von der schnellen Zu- und Abholung seitens des Eisenbahnbetriebes hängt die Leistungsfähigkeit hinsichtlich der Produktion, der betreffenden Betriebe ab.

Um all Diesem gerecht zu werden, bedarf es eines geschulten Lokomotiv- und Rangierpersonals.

Aber das geschulte Personal kann versagen oder in Schwierigkeiten geraten, wenn es durch Handlungen dritter Personen von ihrem Dienst abgelenkt wird.

Und diesem Moment sollen hier diese Zeilen gewidmet sein.

Dass der Rangierbetrieb ein gefährlicher ist, brauch hier nicht nochmal erörtert zu werden; dass aber die Rangierer all ihre Sinne zusammen nehmen müssen, um ihrem schweren Berufe nachzukommen, damit sie und andere nicht zu Schaden kommen, bezw. grossen Sachschaden anrichten.

Und so ist es ein unverständliches Gebahren von vielen, wenn nicht dem grössten Teil der Werksbeschäftigten, dass sie diesen so gefährlichen Dienst des Rangierpersonals noch schwerer gestalten, indem es gezwungen wird, gerade auf andere nicht zum Eisenbahnbetrieb gehörende Personen aufzupassen.

So beobachtet man des öfteren, dass Werksbeschäftigte zu ihren täglichen Dienst- oder Arbeitsgängen ausgerechnet die Eisenbahnanlagen benutzen, obgleich doch andere Wege genug vorhanden sind.

Auch ist es keine Seltenheit, dass Arbeiter, die irgend einen schweren Teil mit Karre oder anderen Beförderungsmitteln transportieren, um sich auszu-ruhen, ihre Last, wenn nicht gerade im Geleise, so doch unmittelbar neben dem Geleise ablegen.

Unverständlicher Leichtsinn ist es, wenn Werksbeschäftigte vor einem fahrenden Rangierzug noch über die Geleise laufen zu müssen glauben, und dann, wenn der Zug vorüber ist, Zeit genug haben, um demselben eine Weile nachzuschauen. Wie leicht konnte der betr. stolpern, und dann, wenn das Unglück geschah, ja dann ist das Rangierpersonal daran Schuld.

Noch grössere Unverständlichkeit, ist es, wenn Werksbeschäftigte aus purer Bequemlichkeit, um eines kleinen Umweges willen, aufrecht zwischen Puffern, zweier nicht weit von einander stehenden Wagen durchgehen, oder unter Wagen eines Rangierzuges durchkriechen, ohne sich vorher zu vergewissern, dass der Zug in abschbarer Zeit sich nicht in Bewegung setzt.

To też zrób znastępujących rad użytek lub zwróć innym w danym razie uwagę:

1. Uważaj tory kolejowe nie za drogi do przechadzek, na których się można z kolegą w rozprawy w dawać.
2. Unikaj z zasady wszelkiego przechodzenia między lub pod wagonami. Obierz lepiej drogę okreśną.
3. Pozwól przejeżdżającemu pociągowi Cię minąć i nie daj się pokusić w pokazie swej sprawności lub zręczności.
4. Trzymaj się zawsze w odpowiednim odstepie przy nadchodzącym pociągu, bo bardzo łatwo się może wydarzyć, że się drzwi jakiegoś wagonu otworzą, albo jakaś inna część lub materiał przez ciągle wstrząśnienia się zluźni i Cię uderzy.
5. Wagony kolejowe zostaw w spokoju na miejscu stać i nie wprowadzaj ich w ruch niepożebnie lub swawolnie, bo łatwo może powstać nieszczęście a z tem nieobliczalne szkody.
6. Przy przekracaniu torów popatrz się w prawo i w lewo, czy czasem nie nadjeżdża pociąg.
7. Kiedy masz do przekracania więcej torów razem nie czyn tego za nagle, osobiwie w razie przejazdu jakiegoś pociągu, bo możerz bardzo łatwo w paść pod koła pociągu nadjeżdżającego w innym kierunku na następnych torach.
8. Zleceniom kolejowego personelu nie sprzeciwiaj się osobiwie jak interes współpracy tego wymaga.
9. Zważaj zawsze na tablice ostrzegawcze a tem więcej na miejscach więcej niebezpiecznych na ustawione znaki i sygnały.
10. Wszystko w wszystkim: Pomyśl sobie, że personel kolejowy to też tylko ludzie i często ułomni. Wszystkie wyzwiska i sarkanie nic nie pomogą. Kolej idzie swym przeznaczonym celem; z drogi Tobie się nie cofnie, tylko Ty jej ustąpić musisz. Bd.

99mal glücken vielleicht solche vorschriftswidrige Handlungen; das 100. Mal aber missglücken sie und führen zu Unfällen.

Darum beachte man und mache gegebenenfalls andere auf folgendes aufmerksam:

1. Die Eisenbahnanlagen sind kein Spaziergang auf denen du dich mit deinen Kollegen unterhalten kannst.
2. Mache lieber einen Umweg als zwischen, oder unter den Wagen durchzukriechen.
3. Lass dir Zeit, den Zug an dir vorbei fahren zu lassen, als dass du Proben deiner fragwürdigen Schnelligkeit ablegen zu müssen glaubst.
4. Gehe stets in genügender Entfernung an einem fahrenden Zuge vorbei, denn wie leicht kann eine Wagentür aufgehen, oder ein durch die Erschütterung ins Rollen kommender Teil auf dich fallen.
5. Lasse Eisenbahnwagen an ihrer Stelle stehen und verschiebe sie nicht eigenmächtig, denn du kannst dadurch unabsehbaren Schaden anrichten.
6. Vor Ueberschreiten der Geleise schau nach rechts und links ob nicht ein Zug sich nähert.
7. Auf mehrgleisigen Anlagen überschreite nie das Gleis unmittelbar hinter einem vorbeifahrenden Zuge, denn du könntest einem, auf dem anderen Gleise in entgegengesetzter Richtung fahrendem Zuge unter die Räder kommen.
8. Den Weisungen des Rangierpersonals leiste stets Folge, wenn deine Arbeit dich zur Zusammenarbeit mit dem Rangierpersonal zwingt.
9. Beachte stets die Warnungstafeln und die, an gefährlichen Stellen, angebrachten Merkmale und Signale.
10. Bedenke, dass der Rangierer auch bloss ein Mensch mit zwei Augen ist, und dass dir die Eisenbahn, trotz allem Schimpfen, nicht aus dem Wege gehen kann, sondern Du ihr. Bd.

Nekrolog.

Z powodu choroby, nieubłagana śmierć zabrała z naszego grona urzędników i robotników następujące ofiary:

Todesnachrichten.

Durch Krankheit hat der unerbittliche Tod unter unseren Angestellten und Arbeitern folgende Lücken gerissen:

Nazwisko Namen	Data urodzenia Geburts- datum	Ostatnie miejsce zatrudnienia Letzter Beschäftigungsort	Zatrudniony w hucie In der Hütte beschäftigt gewesen		Data śmierci Tag des Todes
			od — vom	do — bis	
A) Huta Bismarka — Bismarckhütte					
Nowakowski Ludwik	23. 8. 96	Oddz. elektr. dolny werk	4. 4. 19	11. 11. 28	9. 3.
Schulz Brunon	14. 4. 07	Elektr. Bet.. U. W.	2. 11. 21	18. 7. 24	16. 3. / ¹⁴
B) Huta Falwy — Falvahütte					
Hadamik Józef	19. 3. 00	Ruch plac. — Platzbetr.	20. 7. 28	16. 3. 29	
Nowakowski Maks	18. 5. 99	Odlew. żel. — Eisengies.	15. 2. 17	24. 12. 28	8. 3.
Ballion Józef	25. 5. 74	Stalownia — Stahlwerk	18. 11. 26	25. 9. 28	11. 3.
Długosch Franciszek	18. 2. 61	Koksownia — Kokerei	4. 12. 00	12. 3. 29	14. 3.
		Stalownia — Stahlwerk	15. 9. 96	14. 2. 29	25. 3.

W marcu 1929 r. zmarło inwalidów: — Im Monat März 1929 verstorbene Invaliden:

Nazwisko Namen	Data urodzenia Geburts- datum	Zatrudniony w hucie In der Hütte beschäftigt gewesen		Data przeniesienia w stan spoczynku Tag der Pensionierung	Data śmierci Tag des Todes
		od — vom	do — bis		
		A) Huta Bismarka — Bismarckhütte			
Kusch Wincenty	3. 4. 51	1. 4. 76	30. 9. 98	1. 10. 98	14. 3
Kroll Hubert	2. 11. 03	6. 11. 17	12. 3. 25	1. 11. 28	17. 3.
Lehnert Franciszek	18. 9. 68	6. 9. 98	31. 1. 11	1. 2. 11	21. 3.
B) Huta Falwy — Falvahütte					
Chartien Augustyn	7. 9. 47	17. 11. 85	31. 8. 24	1. 9. 24	6. 3.

Cześć Ich pamięci! — Ehre Ihrem Andenken!

/ " tödlich verunglückt